

Pro

Chapter 14

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

תְּהָרְסֶנּוּ: בִּידָיָהּ אֵלֶּיךָ בֵּיתָהּ בְּנֵתָהּ נָשִׁים חֲכָמוֹת 1
그것-을-허무네 그녀-의-손-들-로 그러나-어리석음-은 그녀-의-집-을 지었다 여자-들-의 지혜-는
[H2040](#) [H3027](#) [H0200](#) [H1129](#) [H0802](#) [H2454](#)

무릇 지혜로운 여인은 그 집을 세우되 미련한 여인은 자기 손으로 그것을 허느니라

דֶּרֶכָיו וְנִלְוֹן יְהוָה יָרָא בְּיָשָׁרוֹ הוֹלֵךְ 2
그-의-길-들-에서 그러나-빛나간-자-는 여호와-를 경외한다 그-의-정직함-으로 걷는-자-는
[H1870](#) [H3868](#) [H3068](#) [H3373](#) [H3476](#) [H1980](#)

בְּזָהָר: 그-를-멸시한다
[H0959](#)

정직하게 행하는 자는 여호와를 경외하여도 패역하게 행하는 자는 여호와를 경멸히 여기느니라

תִּשְׁמְרוּם: חֲכָמִים וְשִׁפְתָיו נְאוּהָ חֲטָר אֹיִל כְּפִי 3
그-들-을-지킨다 지혜로운-자-들-의 그러나-입술-들-은 교만-의 매-다 미련한-자-의 입-에서
[H8104](#) [H2450](#) [H8193](#) [H1346](#) [H2415](#) [H0191](#) [H6310](#)

미련한 자는 교만하여 입으로 매를 자청하고 지혜로운 자는 입술로 스스로 보전하느니라

שׁוֹר: בָּכַח תְּבוּאוֹת וְרֹב־בָּר אֲבוֹס אֱלֹפִים בְּאֵין 4
황소-의 힘-으로 수확-이 그러나-많다 구유-가 개개하다 황소-들-이 없음-에
[H7794](#) [H8393](#) [H7230](#) [H1249](#) [H0018](#) [H0504](#) [H0369](#)

소가 없으면 구유는 깨끗하러니와 소의 힘으로 얻는 것이 많으니라

שֶׁקֶר: עֵד כִּזְבִּים וַיִּפֶּחַ יִכְזֹב לֹא אֱמוּנִים עֵד 5
거짓-의 증인-은 거짓말-들-을 그러나-내뿜는다 거짓말한다 아니 신실한-자-들-의 증인-은
[H8267](#) [H5707](#) [H3577](#) [H6315](#) [H3576](#) [H3808](#) [H0529](#) [H5707](#)

신실한 증인은 거짓말을 아니하여도 거짓 증인은 거짓말을 뱉느니라

נֶקֶל: לְנִבְיוֹן וְדַעַת וַאֲיִן חֲכָמָה לֵץ בְּקֶשׁ- 6
쉽다 분별있는-자-에게 그러나-지식-은 그리고-없다 지혜-를 조롱하는-자-는 찾는다
[H7043](#) [H0995](#) [H1847](#) [H0369](#) [H2451](#) [H3887](#) [H1245](#)

거만한 자는 지혜를 구하여도 얻지 못하거나 명철한 자는 지식 얻기가 쉬우니라

דַּעַת: שִׁפְתֵי- וְדַעַת וּבַל- כָּסִיל לְאִישׁ מִנְּגֵד לָךְ 7
지식-의 입술-들-을 네가-알리라 그리고-아니 미련한 사람-에게서 앞-에서 가라
[H1847](#) [H8193](#) [H3045](#) [H1077](#) [H3684](#) [H0376](#) [H5048](#) [H3212](#)

너는 미련한 자의 앞을 떠나라 그 입술에 지식 있음을 보지 못함이니라

מִרְמָה: כָּסִילִים וְאוֹלֵת דֶּרֶכָיו הָבִין אֶרְוֹם חֲכָמָת 8
속임-이다 미련한-자-들-의 그러나-어리석음-은 그-의-길-을 깨닫는다 슬기로운-자-의 지혜-는
[H4820](#) [H3684](#) [H0200](#) [H1870](#) [H0995](#) [H6175](#) [H2451](#)

슬기로운 자의 지혜는 자기의 길을 아는 것이라도 미련한 자의 어리석음은 속이는 것이니라

רָצוֹן: יְשָׁרִים וּבֵין אָשָׁם יָלִין אֲוִלִים 9
 은혜-다 정직한-자-들-의 그러나-사이-에 죄-를 비웃는다 미련한-자-들-은
[H7522](#) [H3477](#) [H0996](#) [H0817](#) [H3887](#) [H0191](#)

미련한 자는 죄를 심상히 여겨도 정직한 자 중에는 은혜가 있느니라

זָר: יִתְעַרֵב לֹא- וּבְשִׂמְחָתוֹ נִפְשָׁו מָרַת יוֹדַע לֵב 10
 낯선-자-가 끼어들지 아니 그리고-그-의-기쁨-에 그-의-영혼-의 쓴-것-을 아는다 마음-은
[H6148](#) [H3808](#) [H8057](#) [H5315](#) [H4787](#) [H3045](#)

마음의 고통은 자기가 알고 마음의 즐거움도 타인이 참여하지 못하느니라

יִפְרִיחַ: יְשָׁרִים וְאֵהָל יִשְׁמַד רְשָׁעִים בַּיִת 11
 꽃핀다 정직한-자-들-의 그러나-장막-은 파멸된다 악한-자-들-의 집-은
[H3477](#) [H0168](#) [H8045](#) [H7563](#)

악한 자의 집은 망하겠고 정직한 자의 장막은 흥하리라

מְנוֹת: דְּרָכָיו וְאַחֲרֵיהָ אִישׁ לְפָנָיו יִשָּׁר דָּרָךְ יֵשׁ 12
 쟁음-의 길-들-이다 그러나-그것-의-끝-은 사람-의 앞-에 바른 길-이 있다
[H4194](#) [H1870](#) [H0319](#) [H0376](#) [H6440](#) [H3477](#) [H1870](#) [H3426](#)

어떤 길은 사람의 보기에 바르나 필경은 사망의 길이니라

תּוֹנָה: שִׂמְחָה וְאַחֲרֵיהָ לֵב יִכָּאֵב- בְּשִׁחוּק גַּם- 13
 슬픔-이다 기쁨-의 그리고-그것-의-끝-은 마음-이 아프다 웃음-에서 또한
[H8424](#) [H8057](#) [H0319](#) [H3510](#) [H7814](#) [H1571](#)

웃을 때에도 마음에 슬픔이 있고 즐거움의 끝에도 근심이 있느니라

טוֹב: אִישׁ וּמַעְלָיו לֵב סוּג יִשְׁבַּע מִדְּרָכָיו 14
 선한 사람-은 그리고-그-위-에서 마음-이 돌아선 배불를-것이다 그-의-길-들-에서
[H0376](#) [H5472](#) [H7646](#) [H1870](#)

마음이 패려한 자는 자기 행위로 보응이 만족하겠고 선한 사람도 자기의 행위로 그러하리라

לְאִשְׁרָיו: וּבֵין וְעֵרוֹם דְּבָר לְכֹל- יֵאֱמִין פְּתִי 15
 그-의-결음-을 분별한다 그러나-슬기로운-자-는 말씀-을 모든 믿는다 어리석은-자-는
[H0995](#) [H6175](#) [H1697](#) [H3605](#) [H0539](#)

어리석은 자는 온갖 말을 믿으나 슬기로운 자는 그 행동을 삼가느니라

וּבֹטָח: מִתְעַבֵּר וְכִסִּיל מִרַע וְסָר יָרָא חָכָם 16
 그리고-자신한다 자만하며 그러나-미련한-자-는 악-에서 그리고-떠난다 경외하며 지혜로운-자-는
[H0982](#) [H3684](#) [H5493](#) [H3373](#) [H2450](#)

지혜로운 자는 두려워하여 악을 떠나나 어리석은 자는 방자하여 스스로 믿느니라

יִשְׁנָא: מְזֻמּוֹת וְאִישׁ אֲוִלָּת יַעֲשֶׂה אֲפִים קֶצֶר- 17
 미움받는다 계획-들-의 그리고-사람-은 어리석음-을 행한다 코-의 성급한
[H8130](#) [H4209](#) [H0376](#) [H0200](#) [H0639](#) [H7116](#)

노하기를 속히 하는 자는 어리석은 일을 행하고 악한 계교를 꾀하는 자는 미움을 받느니라

דַּעַת: יִכְתְּרוּ וְעֵרוֹמִים אֲוִלָּת פְּתָאִים נִחְלוּ 18
 지식-을 씌운다 그러나-슬기로운-자-들-은 어리석음-을 어리석은-자-들-이 상속받는다
[H1847](#) [H3803](#) [H6175](#) [H0200](#) [H5157](#)

어리석은 자는 어리석음으로 기업을 삼아도 슬기로운 자는 지식으로 면류관을 삼느니라

צָדִיק׃ וְשֹׁעֵרִי עַל-וְרֹשָׁעִים טוֹבִים לְפָנַי רָעִים שָׁחוּ 19
 의로운-자-의 문-들-에서 에서 그리고-악한-자-들-이 선한-자-들-의 앞-에 악한-자-들-이 절한다
[H6662](#) [H8179](#) [H7563](#) [H6440](#) [H7817](#)

악인은 선인 앞에 엎드리고 불의자는 의인의 문에 엎드리느니라

רַבִּים׃ עָשִׂיר וְאֲהָבִי רָשׁ וְשִׂנְאָה לְרֵעֵהוּ גַם- 20
 많다 부자-의 그러나-사랑하는-자-들-은 가난한-자-는 미움받는다 그-의-이웃-에게도 또한
[H6223](#) [H0157](#) [H7326](#) [H8130](#) [H7453](#) [H1571](#)

가난한 자는 그 이웃에게도 미움을 받게 되나 부요한 자는 친구가 많으니라

אֲשֶׁרִיוּ (עֲנִיִּים) וּמְחַוְּנָן חוֹטֵא לְרֵעֵהוּ כִּזַּ 21
 복되다 겸손한-자-들-을 [크타브] 그러나-값히-여기는-자-는 죄인-이다 그-의-이웃-을 멸시하는-자-는
[H0835](#) [H6035](#) [H6041](#) [H2398](#) [H7453](#) [H0936](#)

그 이웃을 업신여기는 자는 죄를 범하는 자요 빈곤한 자를 불쌍히 여기는 자는 복이 있는 자니라

תְּרַשִּׁי תְּרַשִּׁי וְתַעֲבוּ הַלּוֹאֵ- 22
 꺾하는-자-들-이다 그리고-진리-는 그러나-인자함-과 악-을 꺾하는-자-들-은 방향한다 아니냐
[H0571](#) [H8582](#) [H3808](#)

טוֹב׃
 선-을

악을 도모하는 자는 그릇 가는 것이 아니냐 선을 도모하는 자에게는 인자와 진리가 있으리라

לְמַחְסֹר׃ אֶדְ- שְׁפָתַי וּדְבַר- מוֹתֵר יְהִיָּה עֶצֶב בְּכָל- 23
 궁핍함-을-위한-것이다 오직 입술-들-의 그러나-말씀-은 이익-이 있다 수고-에 모든
[H4270](#) [H0389](#) [H8193](#) [H1697](#) [H4195](#) [H1961](#) [H3605](#)

모든 수고에는 이익이 있어도 입술의 말은 궁핍을 이룰 뿐이니라

אֹלָה׃ כְּסִילִים אֹלָה עֲשָׂרָם חֲכָמִים עֲטֻרַת 24
 어리석음-이다 미련한-자-들-의 어리석음-은 그-들-의-부-다 지혜로운-자-들-의 면류관-은
[H0200](#) [H3684](#) [H0200](#) [H6239](#) [H2450](#) [H5850](#)

지혜로운 자의 재물은 그의 면류관이고 미련한 자의 소유는 다만 그 미련한 것이니라

מְרֻמָּה׃ כְּזָבִים וַיִּפֹּחַ אֱמֶת עֵד נַפְשׁוֹת מִצִּיל 25
 속임-이다 거짓말-들-을 그러나-내뿜는-자-는 진리-의 증인-은 영혼-들-을 구하는-자-는
[H4820](#) [H3577](#) [H6315](#) [H0571](#) [H5707](#) [H5315](#) [H5337](#)

진실한 증인은 사람의 생명을 구원하여도 거짓말을 뱉는 사람은 속이느니라

מַחְסָה׃ יְהִיָּה וְלִבְנוֹ עֹז מִבְּטַח- יְהִיָּה בִּירְאָה 26
 피난처-가 있을-것이다 그리고-그-의-자녀-들-에게 힘-의 확신-이다 여호와-의 경외함-에
[H4268](#) [H1961](#) [H5797](#) [H4009](#) [H3068](#) [H3374](#)

여호와를 경외하는 자에게는 견고한 의뢰가 있나니 그 자녀들에게 피난처가 있으리라

מָוֶת׃ מִמְּקַשֵּׁי לָסוּר חַיִּים מְקוֹר יְהִיָּה יִרְאָה 27
 썩음-의 울무-들-에서 떠나기-위하여 생명-의 샘-이다 여호와-의 경외함-은
[H4194](#) [H4170](#) [H5493](#) [H4726](#) [H3068](#) [H3374](#)

여호와를 경외하는 것은 생명의 샘이라 사망의 그물에서 벗어나게 하느니라

רְזוּן׃ מַחְתָּת לְאֵם וּבִאֲפֶס מֶלֶךְ הַדָּרַת עַם בְּרַב- 28
 지도자-의 파멸-이다 국멘-의 그러나-없음-에 왕-의 영광-이다 백성-의 많음-에
[H7333](#) [H4288](#) [H3816](#) [H4428](#) [H1927](#) [H7230](#)

백성이 많은 것은 왕의 영광이요 백성이 적은 것은 주권자의 패망이니라

אַרְבֵּי אֲפִים רַב־תְּבוּנָה וְקִצְר־רוּחַ מְרִים אֲוֵלַת: 29
어리석음-을 높인다 영-의 그러나-성급한 분별-이 많다 코-의 길음-은
[H0200](#) [H7307](#) [H7116](#) [H8394](#) [H0639](#) [H0750](#)

노하기를 더디 하는 자는 크게 명철하여도 마음이 조급한 자는 어리석음을 나타내느니라

חַיִּי בְשָׂרִים לֵב מְרַפָּא עֲצָמוֹת קָנָאָה: 30
살-들-의 생명-은 치유하는 마음-이다 그러나-썩는-것-은 질투-다 뼈-들-의
[H1320](#) [H4832](#) [H7538](#) [H6106](#) [H7068](#)

마음의 화평은 육신의 생명이나 시기는 뼈의 썩음이니라

עֲשָׂהוּ חַרְף דָּל עֲשָׂק חָנּוּ וּמִכְבָּדוֹ הַנָּן 31
그-를-만드신-자-를 모욕한다 가난한-자-를 압제하는-자-는
[H1800](#) [H6231](#) [H3513](#)

אַבְיוֹן: 31
궁핍한-자-를
[H0034](#)

가난한 사람을 학대하는 자는 그를 지으신 이를 멸시하는 자요 궁핍한 사람을 불쌍히 여기는 자는 주를 존경하는 자니라

בְּרַעְתּוֹ יִדְחָה רָשָׁע וְחִסָּה בְּמוֹתוֹ צְדִיק: 32
그-의-악-에서 내쫓기다 약한-자-는 그러나-피난처를-삼는다 의로운-자-는
[H7563](#) [H2620](#) [H4194](#) [H6662](#)

악인은 그 환난에 엎드려져도 의인은 그 죽음에도 소망이 있느니라

בְּלֵב גְבוֹן תִּנְיָח חֲכָמָה וּבְקִרְבּוֹ כְּסִילִים תּוֹדָע: 33
마음-에 분별있는-자-의 쉬다 그러나-중-에서 미련한-자-들-의 알려진다
[H0995](#) [H5117](#) [H2451](#) [H7130](#) [H3684](#) [H3045](#)

지혜는 명철한 자의 마음에 머물거니와 미련한 자의 속에 있는 것은 나타나느니라

צְדָקָה תְּרוֹמַם־גּוֹי וְחֹסֵד לְאֻמִּים חֲטָאת: 34
의로움-이 높인다 나라-를 그러나-죄-는 나라-들-에 수치-다
[H6666](#) [H3816](#)

의는 나라로 영화롭게 하고 죄는 백성을 욕되게 하느니라

רְצוֹן־מֶלֶךְ לְעַבְדּוֹ מְשֻׁכָּל וְעֵבְרָתוֹ תִּהְיֶה מְכִישׁ: 35
왕-의 은혜-는 종-에게 슬기로운 그러나-그-의-진노-는 될-것이다 수치스럽게하는-자-에게
[H7522](#) [H4428](#) [H5650](#) [H5678](#) [H1961](#) [H0954](#)

슬기롭게 행하는 신하는 왕의 은총을 입고 욕을 끼치는 신하는 그의 진노를 당하느니라